

# dafür!

por eso tán thành zato for  
soutiens kobatela МЫ ЗА ЗАЭМА  
د دي لپاره teteya işte bunun için för 贊成  
υπέρ untuk itu dahil dito برای آن  
من أجل ذلك puolesta a favor ЗА УЕ  
olw'ekyo בעד Կողմ եմ jestem za  
pro to daarvoor poolt pro  
a favore ЗА 支持 ji ber wê yekê



## Programm

19.09. - 20.10. in Greifswald



© sakARTvelo Berlin e.V.

**Fr 19.09.**

**15:30 Uhr**

IGS Erwin Fischer,  
Einsteinstraße 6

## **Feierliche Eröffnung der Interkulturellen Woche und Markt der Möglichkeiten**

„Dafür!“ – Unter diesem Motto eröffnet die Universitäts- und Hansestadt Greifswald die Interkulturelle Woche 2025. Wir möchten damit ein starkes Signal setzen: Dafür – jeder Intoleranz und Ausgrenzung zum Trotz! Dafür – für eine offene, vielfältige Gesellschaft. Dafür – für eine starke Demokratie. Dafür – für Solidarität, Chancengerechtigkeit und Zusammenhalt.

Bei der feierlichen Eröffnung erwarten Sie Grußworte und ein vielfältiges kulturelles Programm. Im Mittelpunkt steht in diesem Jahr die georgische Kultur mit Gästen von der Tanzakademie des Georgischen Vereins Kulturwerkstatt SakARTvelo Berlin. Ausdrucksstarke Choreografien, schnelle Drehungen und kraftvolle Sprünge – das Ensemble bringt Herz und Seele der georgischen Kultur auf die Bühne. Zum Mitmachen lädt ein Kreativ-Workshop „Reise ins georgische Alphabet“ ein. Anschließend laden Initiativen und Vereine zu einem Markt der Möglichkeiten ein. Wir heißen Sie herzlich willkommen!

.....



Das bunte Programm der Interkulturellen Woche wurde liebevoll vom Netzwerk Migration Greifswald organisiert. Die Veranstaltungen zielen darauf ab, den interkulturellen Dialog zu fördern und Räume für Begegnungen zu schaffen.

Gemeinsam laden wir zu über 40 Veranstaltungen für Jung und Alt ein und wünschen allen Gästen vielfältige, informative und erlebnisreiche Interkulturelle Wochen!

.....

**Koordinatorin & Ansprechpartnerin:**  
Integrationsbeauftragte der Universitäts-  
und Hansestadt Greifswald, Anna Gatzke  
+49 3834 8536 2845  
[integration@greifswald.de](mailto:integration@greifswald.de)

**Sa 20.09.**

**10:00 Uhr**

Treffpunkt 9:30 Uhr,  
Sportplatz Dubnaring



**FUSSBALL**

### **Interkulturelles Fußballturnier**

Kicken ohne Grenzen - Fußballturnier für alle ab 16! Wir spielen in bunt gemischten Teams, Männer und Frauen, mit je 6 Feldspielern und einem Torwart, plus max. 3 Wechselspielern.

Anmeldung für Mannschaften: bis 31.08.  
unter 03971 2588410 / info@ksbv-g.de

**Sa 20.09.**

**13:00 - 17:00 Uhr**

Siemensallee 6, vor dem  
ML&S-Logistikzentrum

*Standgebühr: 5€/m<sup>2</sup>, Einnahmen werden für einen guten Zweck gespendet.*

**FLOHMARKT**

### **Interkultureller Flohmarkt**

Kommen Sie vorbei zum Stöbern und feiern Sie mit uns den interkulturellen Austausch und die Vielfalt in der Siemensallee!

Anmeldung von Ständen:  
bis 18.09. unter 03834 810219 /  
gebaeudemanagement@mlands.com

**Sa 20.09.**

**15:00 - 18:00 Uhr**

Labyrinth,  
Kinderschutzbund,  
Maxim-Gorki-Str. 1



**BASTELN UND MALEN**

### **Aktionstag zum Weltkindertag**

Das Motto des diesjährigen Weltkindertages lautet „Kinderrechte - Bausteine für Demokratie“.

**Sa 20.09.**

**18:00 - 23:00 Uhr**

Labyrinth,  
Kinderschutzbund,  
Maxim-Gorki-Str. 1

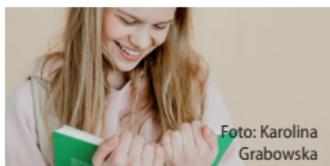


**LESUNG**

### **Lesclubabend für Jugendliche**

Ein gemütlicher Abend für Jugendliche, bei dem gemeinsam gelesen, gekocht und über spannende Bücher, Romane, Krimis und mehr gesprochen wird. Ein tolles Erlebnis voller Spaß, Inspiration und leckerem Essen!

Anmeldung: bis 13.09. unter 03834 811009 /  
hauskoordination@  
kinderschutzbund-greifswald.de



**So 21.09.**

**10:30 - 11:30 Uhr**

St. Jacobikirche,  
Domstraße



**GOTTESDIENST**

### **dafür! – Eröffnungsgottesdienst zur Interkulturellen Woche**

Wir laden ALLE herzlich zum Eröffnungsgottesdienst der Interkulturellen Wochen ein. Freut euch auf eine vielfältige Begegnung mit unterschiedlichen Religionen, Liedern, Texten und Farben. Der Gottesdienst ist nicht nur interkulturell, sondern auch interreligiös gestaltet.

So **21.09.**

15:00 - 15:45 Uhr

St. Spiritus,  
Lange Straße 49/51



THEATER

### „Das Katzenhaus“

Puppentheater der jüdischen Gemeinde  
Rostock für Kinder ab 4 Jahren

---

So **21.09.**

19:00 Uhr

St. Spiritus,  
Lange Straße 49/51

THEATER

### Theatergruppe LOMIR der jüdischen Gemeinde Rostock

spielt eine Verbindung aus „Die Nacht ver-  
geht“ und „Alle zusammen“.

---

Mo **22.09.**

09:30 - 11:30 Uhr

Stadtbibliothek H. Fallada,  
Veranstaltungsgewölbe,  
Knopfstraße 18-20



LESUNG

### Kinderwelten – Geschichten über das Zusammenleben

Lesung für Grundschul Kinder.

Wir lesen spannende, lustige und berüh-  
rende Geschichten für Kinder vor.

Die Lesung lädt zum Zuhören, Mitfühlen  
und Entdecken kultureller Vielfalt ein.

---



Mo **22.09.**

10:00 - 12:00 Uhr

Online via Zoom,  
in Deutsch und Polnisch

WEBINAR

### Diskriminierungssensible Arbeits- welt – Herausforderungen und Potenziale in einer Euroregion Pomerania

Am Arbeitsplatz verbringen viele Men-  
schen einen großen Teil ihres Alltags. Umso  
wichtiger ist es, Strukturen zu schaffen,  
die Diskriminierung verhindern und allen  
Beschäftigten Sicherheit, Respekt und Teil-  
habe ermöglichen.

Anmeldung: [ibn.greifswald@pomerania.net](mailto:ibn.greifswald@pomerania.net)

---

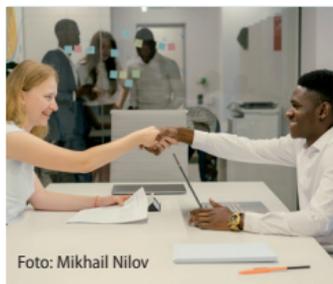


Foto: Mikhail Nilov

---

Di **23.09.**

14:00 - 17:00 Uhr

St. Spiritus,  
Lange Straße 49/51



BASTELN UND MALEN

### Interkulturelle Woche bei den Hanse-Kindern

Alle Kitas und Horte der „Hanse-Kinder“  
bieten im St. Spiritus Kindern und deren  
Familien ein buntes Programm zum  
Mitmachen an. Es wird gebastelt, gemalt  
und vieles mehr. Eingeladen sind alle  
Interessierten.



Di **23.09.**

15:00 - 17:00 Uhr

Labyrinth, Kinderschutzbund, Maxim-Gorki-Str. 1



**BASTELN**

## Tiere der Welt

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer gestalten Tiere aus aller Welt entweder in Bildern, auf kleinen Schachteln oder in Origami. Die Tiere können tatsächlich existieren oder ausgedacht werden.



Foto:  
Dorothea Seeber

Mi **24.09.**

15:00 - 18:00 Uhr

einLaden,  
J.-Sebastian-Bachstraße 24

**WORKSHOP**

## Interkulturelles Nähcafé: Textilpostkarte aus Greifswald – Patchwork des Zusammenlebens

Wir laden herzlich dazu ein, eine Textilpostkarte in Patchwork-Technik zu gestalten. Aus kleinen Stoffstücken werden Sie eine Postkarte erschaffen. Sie werden mit Stoffen, Fäden und Nadeln arbeiten. Kinder sind willkommen, bitte in Begleitung einer Betreuungsperson.

Anmeldung: [post@buergerhafen.de](mailto:post@buergerhafen.de)

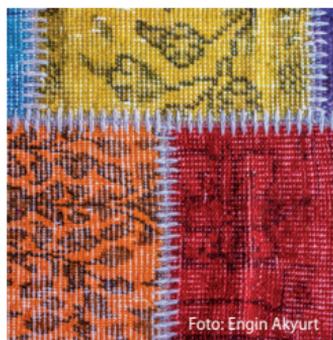


Foto: Engin Akyurt

Mi **24.09.**

16:00 - 18:00 Uhr

Klönstuvv,  
Ernst-Thälmann-Ring 25

**WORKSHOP**

## Ukrainische Pysanka

In der ukrainischen Tradition steht das Bemalen von Ostereiern mit Wachs für gute Wünsche und Segen. Wie zeichnet man mit Wachs? Und wie entstehen die faszinierenden mehrfarbigen Muster? Wenn Sie neugierig sind, laden wir Sie herzlich ein, dies gemeinsam zu entdecken! *Anmeldung: bis 23.09. an [traier2007@gmail.com](mailto:traier2007@gmail.com)*



Foto: Iryna Yakovlieva

Mi **24.09.**

Einlass: 17:00 Uhr,

Filmstart: 17:30 Uhr

CineStar,  
Lange Straße 40-42

## Zum Tag des Flüchtlings:

**FILM**

### „Kein Land für Niemand“

#### Abschottung eines Einwanderungslandes

Die Dokumentation nimmt das Publikum mit an die europäischen Außengrenzen, zeigt die dramatische Realität auf dem Mittelmeer und lässt Überlebende zu Wort kommen. Der bewegende Dokumentarfilm erzählt eindrucksvoll von den Herausforderungen einer solidarischen Gesellschaft. FSK 12



© Nashorn Filmhaus

Do **25.09.**

15:30 - 17:30 Uhr

Stadtbibliothek H. Fallada,  
Knopfstraße 18-20

LESUNG

### In deiner Sprache vorgelesen – eine Lesung gegen sprachliche Ausgrenzung

Kinder und Eltern sind eingeladen, mit einem Kinderbuch in ihrer Muttersprache vorbeizukommen und daraus vorzulesen. Empfohlen für Kinder ab 5 Jahren

Do **25.09.**

16:00 - 18:00 Uhr

WGG „Kiek In“,  
Fritz-Curschmann-Weg 1

FILM

### Welcome to Vorpommern – Neuanfang braucht Starthilfe

Neuanfang in Vorpommern: Chancen, Hürden – persönliche Geschichten. Der Film begleitet Menschen, die zwischen Fachkräftemangel und norddeutscher Skepsis in Vorpommern leben möchten. Im anschließenden Gespräch laden wir ein, die eigenen Geschichten und Erfahrungen zu teilen.



Do **25.09.**

18:00 Uhr

WGG „Kiek In“,  
Fritz-Curschmann-Weg 1

FILM

### „Über Uns Von Uns“

Ein spannender Filmabend über eine Clique aus arabischen, kurdischen und romni Teenagerinnen, die in der ostdeutschen Provinz mutig ihre Konflikte und Träume vor der Kamera inszenieren. Ein Dokumentarfilm von Rand Beiruty. Deutschland, Jordanien, Saudi-Arabien 2024.



Fr **26.09.**

18:30 Uhr

Brasserie Hermann,  
Gützkower Straße 1

GESPRÄCHE

### Greifswalder Europagespräch „Ukraine und Europa: Auswege aus der Eskalation?“

Der russische Angriffskrieg gegen die Ukraine lässt viele von uns ratlos zurück. Alte Wunden und Erlebnisse prägen das Denken und Handeln der Konfliktparteien. Wie können wir sensibel mit diesen oft unsichtbaren Narben umgehen und Visionen eines nachhaltigen Friedens entwickeln? Wie zeigen wir Solidarität? Zu Gast zum Europagespräch ist Prof. Dr. Roman Dubasevych.



Sa **27.09.**

14:00 - 16:15 Uhr

VHS Greifswald,  
Martin-Luther-Straße 7a,  
Raum 1.1

SPRACHEN

### Schnupperkurs Arabisch

Wir laden Sie herzlich ein, sich mit der arabischen Sprache bekannt und mit ersten Grundlagen der einfachen mündlichen Verständigung vertraut zu machen. Sie lernen wichtige Wörter und bekommen ein Gefühl für das interkulturelle Miteinander.

Anmeldung: bis 16.09. an  
[vhs-greifswald@kreis-vg.de](mailto:vhs-greifswald@kreis-vg.de)

Sa **27.09.**

16:00 - 18:00 Uhr

Gemeinschaftsraum  
„Alte Feuerwehr“,  
Baderstraße 23-24

VORTRAG

### Marokko in unseren Herzen

Eine Vielzahl farbenfroher und positiver Emotionen an einem Abend. Wir zeigen die schönsten Seiten von unserem Marokko.

Anmeldung: bis 20.09.  
[an.post@buergerhafen.de](mailto:an.post@buergerhafen.de)

Spende willkommen

Mo **29.09.**

17:00 - 20:00 Uhr

Gemeinschaftsraum  
„Alte Feuerwehr“,  
Baderstraße 23-24

KOCHEN

### Gastfreundschaft verbindet – Kulturen kulinarisch erleben

Die Teilnehmenden der Integrationskurse der VHS im Jahr 2025 laden Bürgerinnen und Bürger sowie ihre Gäste zu einem interkulturellen Kochabend ein, um Einblick in die kulinarische Kultur der Heimat zu geben.

Anmeldung: bis 26.09. an  
[vhs-greifswald@kreis-vg.de](mailto:vhs-greifswald@kreis-vg.de)

Foto: Denis Gromov

Mo **29.09.**

20:00 Uhr

STRAZE,  
Stralsunder Straße 10

FILM

### Die Möllner Briefe – Filmvorführung mit Nachgespräch

Im November 1992 zerstörte der rassistische Brandanschlag von Mölln die Leben von İbrahim Arslan und seiner Familie. Der damals siebenjährige İbrahim überlebte, verlor aber seine Schwester, seine Cousine und seine Großmutter. Die Stadt Mölln erhielt Hunderte Briefe mit Solidaritätsbekundungen, von denen aber fast drei Jahrzehnte niemand Notiz nahm. Der Dokumentarfilm folgt İbrahim bei der Entdeckung dieser Briefe.

Regie: Martina Priessner, Deutschland  
2025, OmdtU, FSK 12



**Di 30.09.**

**17:00 Uhr**

St. Spiritus,

Lange Straße 49/51



**THEATER**

## „Der allerschönste Sonntag“

### Theater Randfigur

Hand und Faust machen sich jeden Tag bunt. Aber besondere Sonntage müssen ganz besonders gefeiert werden. Da passiert allerHAND und manches geht auch richtig schief. Ein zauberhaftes Spiel mit Händen ohne Worte für Kinder ab 4 Jahren über Freundschaft und die kleinen feinen Dinge des Lebens.



**Mi 1.10.**

**15:00 - 17:00 Uhr**

Grundschule Greif (Aula),

Max-Planck-Straße 8

**CAFÉ & AUSTAUSCH**

### Interkulturelles Elterncafé

Auch im Schuljahr 2025/2026 bieten wir wieder für die Eltern unserer Schüler und Schülerinnen das Elterncafé an. Jeder ist herzlich willkommen!

**Mi 1.10.**

**16:00 - 18:00 Uhr**

St. Spiritus,

Lange Straße 49/51

**CAFÉ & AUSTAUSCH**

### Interkulturelles Café im St. Spiritus

Begegnung, Spiel, Austausch von alten und neuen Greifswaldern.

**Do 2.10.**

**20:00 Uhr**

St. Spiritus,

Lange Straße 49/51

**KONZERT**

### PALMIRA FURMAN

#### Rockband mit ukrainischer Sängerin

Female-fronted Power-Soul mit Tiefgang. Palmira Furman erzählt in ihrer Musik von einem bewegten Leben zwischen sowjetischer Kindheit, Straßenmusik, Popkarriere und Kriegserfahrung. Ihre Stimme trägt Soul, Schmerz und Stärke zugleich – berührend, aufrüttelnd und voller Hoffnung. Nach Jahren im Exil steht sie nun mit neuer Energie auf der Bühne: persönlich, politisch, leidenschaftlich.



**Fr 3.10.**

**10:00 - 18:00 Uhr**

Islamisches Kulturzentrum,

Makarenkostraße 49

**DIALOG**

### Tag der offenen Moschee

Jedes Jahr am 3. Oktober, öffnen Moscheen bundesweit ihre Türen für Interessierte und Neugierige. Alle sind willkommen.

**Mo 6.10.**

**17:00 - 21:00 Uhr**

SoPHi,  
Heinrich-Hertz-Straße 20 b

Spende willkommen

**KOCHEN**

### **Kochen verbindet**

Gemeinsam kochen: vegetarischer Borsch, herzhafte Blini, Musik & Quiz für alle Sinne.

Anmeldung: bis 3.10.

*an anushkinasim@gmail.com*

*oder über Instagram @anushkinasim*

**Mi 8.10.**

**14:00 Uhr**

Nachbarschaftshilfe-  
verein WGG,  
Makarenkostraße 18

**CAFÉ & AUSTAUSCH**

### **Arabischer Nachmittag**

Möglichkeit zur Begegnung, zum Austausch und zum Verspeisen kleiner Süßigkeiten.

**Do 9.10.**

**14:00**

MGH Aktion Sonnenschein,  
Makarenkostraße 8



**VORTRAG**

### **Unser Nachbar Afrika – Beispiel Togo**

Hinrich Kuessner berichtet über Projekte in Togo, die den Menschen vor Ort helfen, sich in ihrer Heimat ein besseres Leben aufzubauen.

Anmeldung: bis 3.10. unter 03834 875253 /

*mgh@aktion-sonnenschein greifswald.de*

**Fr 10.10.**

**15:00 - 18:00 Uhr**

DIT,  
Gustebiner Wende 4 a/b



**KOCHEN**

### **Zusammen schmeckt's besser – Interkulturelles Kochen im DIT**

Gemeinsam kochen, essen und ins Gespräch kommen. Für mehr Miteinander und Vielfalt. Gemeinsam kochen wir im DIT Gerichte aus verschiedenen Kulturen, tauschen Rezepte und Geschichten aus und lernen neue Menschen kennen.

**Fr 10.10.**

**19:00 - 21:00 Uhr**

STRAZE (Cafè),  
Stralsunder Straße 10



**VORTRAG**

### **Leben im Lager – Kontrolle, Isolation, Widerstand**

Im Vortrag geht es um die Lagerunterbringung von Geflüchteten und welche Folgen es für die Betroffenen hat. Organisiert von Migranos Movement, einer Organisation von Betroffenen für Betroffene.

Anmeldung: *info@hor-greifswald.de*

**Mo 13.10.**

**20:00 Uhr**

STRAZE,  
Stralsunder Str. 10



**FILM**

### „Im Osten was Neues“

Dokumentarfilm und Gespräch mit der Regisseurin Loraine Blumenthal. Thomas „Eichi“ Eichstätt, trainiert in Mecklenburg- Vorpommern die Fußballmannschaft FC Pio. Viele der jungen Spieler sind aus ihren Heimatländern geflohen und kämpfen mit Jobsuche, Akzeptanz und ihrer Vergangenheit. Für viele ist Eichi Vaterfigur, doch er blickt auf eine düstere Zeit als Rechtsextremist zurück. Deutschland 2025. Originalfassung: Dari, Deutsch, Englisch, Tschetschenisch, Ukrainisch – Untertitel: Englisch.

Spende willkommen

**Mi 15.10.**

**14:00 - 17:00 Uhr**

NBS, Bistro,  
Puschkinring 22a



**KULINARISCHES & GESPRÄCHE**

### Interkulturelles Bistro

Der Kinder- und Jugendhilfeträger NBS arbeitet seit vielen Jahren mit Menschen aus aller Welt. Für einen Nachmittag entsteht gemeinsam mit ihnen ein interkulturelles Bistro. Ziel ist es, den Sozialraum zu öffnen und Vielfalt sowie Inklusion erlebbar zu machen. Essen verbindet – und schafft Begegnungen über kulturelle Grenzen hinweg.

**Mi 15.10.**

**16:00 - 21:00 Uhr**

STRAZE,  
Stralsunder Straße 10

Spende willkommen

**VORTRAG + FILM**

### Afrikanischer Abend

Der Greifswalder Verein „Afrikas Renaissance und Wiederaufbau e. V.“ lädt herzlich ein zum Kongo-Abend mit Vortrag, Film, Gesprächen, Buffet und Musik.

**Do 16.10.**

**15:30 - 18:30 Uhr**

Rathaus (Senatssaal),  
Markt



**WORKSHOP**

### Dafür einstehen: Antisemitismus erkennen und handeln

Ein Workshop für alle, die Vielfalt stärken und dem Antisemitismus klar entgegen-treten wollen.

Anmeldung: bis 15.10. an [info@dia-mv.de](mailto:info@dia-mv.de)

**Do 16.10.**

**17:00 - 20:15 Uhr**

VHS Greifswald,  
Martin-Luther-Straße 7a,  
Raum 3.4

**SPRACHEN**

### **Crashkurs Polnisch**

Lernen Sie wichtige polnische Wörter kennen und erfahren Sie mehr über die Sprache und Kultur unserer östlichen Nachbarn. Wir laden Sie herzlich ein!

*Anmeldung: bis 15.10. an  
vhs-greifswald@kreis-vg.de*

**Fr 17.10.**

**13:00 - 15:00 Uhr**

Stadthalle,  
Robert-Blum-Straße 18



**SPRACHEN**

### **Vielfalt trifft Karriere – Internationale Talente willkommen**

Haben Sie schon mal von der Jobmesse „Karriere Kompakt Greifswald“ gehört? Möchten Sie regionale Unternehmen kennenlernen? Falls Sie Sorgen um Sprachbarrieren haben, dann ist dieses Angebot genau richtig für Sie. Als interkultureller Beitrag stehen Ihnen von 13:00 bis 15:00 Uhr Sprachmittler für Ukrainisch, Russisch, Arabisch, Polnisch und Farsi zur Verfügung. Sprechen Sie unser Sprachmittler-Team gern direkt an!

*Mehr Infos: [www.karrierekompakt.com](http://www.karrierekompakt.com)*

**Mo 20.10.**

**20:00 Uhr**

STRAZE,  
Stralsunder Straße 10

**FILM**

### **„Farah“ mit Nachgespräch**

Der Dokumentarfilm begleitet eine afghanische Teenagerin Farahnaz, die gemäß der Tradition des „Bacha Posh“ als Junge erzogen wurde, auf der Suche nach ihrer Identität in Deutschland.

Regie: Yalda Afsah & Ginan Seidl,  
Deutschland 2023.



**Für alle Veranstaltungen ist der Eintritt frei.**



Veranstaltung für Kinder und Jugendliche

# Großer Dank

gilt allen Mitveranstalterinnen und Mitveranstaltern, Kooperationspartnern der Interkulturellen Woche sowie allen genannten und ungenannten Mitwirkenden.

Afrikas Renaissance und Wiederaufbau e.V. • ADA - Antidiskriminierungsberatung /-arbeit Greifswald & Vorpommern-Rügen, Jugend kann bewegen e.V. • AntiRaktiv - Aktiv gegen (Alltags-)Rassismus, Fabro e.V. • Asna e.V. • BBT - Betriebliches Beratungsteam MV • Bildungsprojekt verquer. • BÜRGERHAFFEN • CineStar Greifswald • Der Kinderschutzbund KV VG e.V. • DIA.MV - Dokumentations- und Informationsstelle Antisemitismus MV • Ehrenamtliche Kinderbeauftragte der Universitäts- und Hansestadt Greifswald • Ehrenamtliche Veranstaltungsorganisatorinnen Mariami Beglarashvili, Maria Borisova, Lesia Gronska, Anastasiia Iuschkina, Hamide Moradi, Anastasiia Serbina und Iryna Yakovlieva • Eigenbetrieb „Hanse-Kinder“ • Europa-Union Vorpommern-Greifswald • Evangelische Kirchengemeinde St. Jacobi • Filmclub Casablanca e.V. • Grundschule Greif • Heinrich-Böll-Stiftung MV • House of Resources Greifswald • IBN - Informations- und Beratungsnetzwerk Greifswald • Initiative „Alle an einem Tisch“ • Integrationsbeauftragte der Universitäts- und Hansestadt Greifswald • Islamisches Kulturzentrum Greifswald e.V. • JMD - Jugendmigrationsdienst, Regionalzentrum Kirchlicher Dienste Greifswald • Katapult MV • Kreissportbund Vorpommern-Greifswald e.V. • Mehrgenerationenhaus Aktion Sonnenschein M-V e.V. • Migranos Movement • ml&s • Nachbarschaftshilfe WGG e.V. • NBS - Norddeutsche Gesellschaft für Bildung und Soziales • Projekt „erinnern und leben“ in Greifswald der Altstadtgemeinden St. Jacobi, St. Marien und St. Nikolai • Quartierskoordination der Universitäts- und Hansestadt Greifswald • Sea Eye Greifswald Lokalgruppe • SoPHi Greifswald • Sozio-Kulturelles Zentrum St. Spiritus • Stadtbibliothek Hans Fallada • STRAZEkultur im Kultur- und Initiativenhaus Greifswald e.V. • Volkshochschule Vorpommern-Greifswald • Welcome Center Region Greifswald, ABS • Weltladen Greifswald • WGG - Wohnungsbau-Genossenschaft Greifswald • WITENO • WVG - Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft Greifswald

**Impressum:** Universitäts- und Hansestadt Greifswald / Der Oberbürgermeister / Integrationsbeauftragte / Markt / 17489 Greifswald / Tel.: 03834 8536-2845 / [integration@greifswald.de](mailto:integration@greifswald.de) • **Redaktion + Koordination:** Anna Gatzke • **Gestaltung + Druck:** GRAFFisch, [www.graf-fisch.de](http://www.graf-fisch.de)  
Fotos aus den Archiven der Mitwirkenden



PROGRAMM DER  
INTERKULTURELLEN  
WOCHE GREIFSWALD



PROGRAMME OF THE  
INTERCULTURAL  
WEEK IN GREIFSWALD



ПРОГРАМА  
МІЖКУЛЬТУРНОГО  
ТИЖНЯ У  
ГРАЙФСВАЛДІ



PROGRAM TYGODNIA  
MIĘDZYKULTUROWEGO  
W GREIFSWALDZIE



برنامه هفته میان  
فرهنگی شهر گرایسفالده



برنامج أسبوع الثقافات  
في غرايفسفالد